

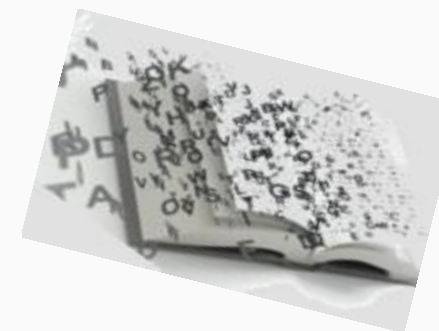
תנאי היבחנות לתלמידים עולים ולתלמידים תושבים חוזרים



משרד החינוך

**תעודת
בגרות**

על פי התכנית הלאומית ללמידה משמעותית



$$\begin{array}{l} 2 > -3 \\ 0.999... = 1 \\ \pi \approx 3.14 \\ \sqrt{2} \\ 1 + 2 \cdot 3 \\ 5(2 + 2) \\ 101_2 = 5_{10} \\ (1 - 2) + 3 \\ 5^2 \div 5 \\ + - \times \div \end{array}$$

חוקת הזכאות לתעודת בגרות

סוג	מקצועות	יחידות לימוד
מקצועות חובה עם מספר יחידות קבוע	- תנ"ך - תושב"ע בחמ"ד - היסטוריה - אזרחות - עברית, לשון והבעה - ספרות (ומחשבת ישראל בחמ"ד)	2-3 3 2 2 2 2
מקצועות חובה עם מספר יחידות משתנה	- מתמטיקה - אנגלית	3-5
מינימום חובה מקצוע אחד ברמה של 5 יח"ל הבחירה מתוך מגוון מקצועות לדוגמא:	- אמנות - כימיה - ביולוגיה - לימודי א"י - ניהול משאבי אנוש וכו' - מגמות טכנולוגיות - שפות שונות בנוסף לאנגלית	5
- התפתחות אישית ומעורבות חברתית - השכלה כללית - מבוא למדעים - חנ"ג	- הערכה בית ספרית - ציון בית ספרי - ציון בית ספרי - ציון בית ספרי	

3 רמות היבחנו

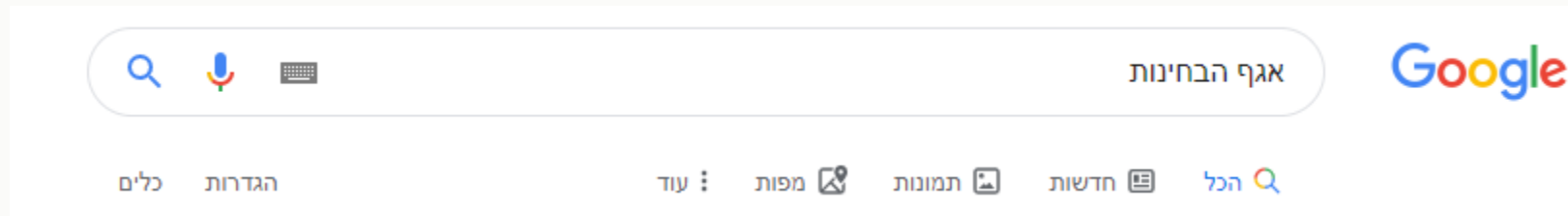
הרמות	עולים אזרחים עולים תושבים ארעיים תיירים ילדים של נתין זר	תושבים חוזרים
רמה א'	תלמיד שהגיע לישראל והחל ללמוד באחת מהכיתות א'-ג'	תלמיד שלא למד בישראל לפחות 4 שנות לימוד מלאות* גם אם לא רצופות (הספירה היא החל מכיתה א')
רמה ב'	תלמיד שהגיע לישראל והחל ללמוד באחת מהכיתות ד'-ח'	תלמיד שלא למד בישראל 6 שנות לימוד מלאות* ומעלה, גם אם לא רצופות (הספירה היא החל מכיתה א')
רמה ג' **	תלמיד שהגיע לישראל והחל ללמוד באחת מהכיתות ט'-י"ב	תלמיד שלא למד בישראל לפחות 6 שנות לימוד מלאות*, גם אם לא רצופות, ושב למערכת החינוך בישראל לאחר שמלאו לו 15 שנים או בכיתה י', לפי המוקדם מהם או תלמיד שלא למד בישראל לפחות 4 שנות לימוד מלאות ורצופות ושב למערכת החינוך בישראל לאחר שמלאו לו 15 שנים או בכיתה י', לפי המוקדם מהם.

תוקף הזכאות

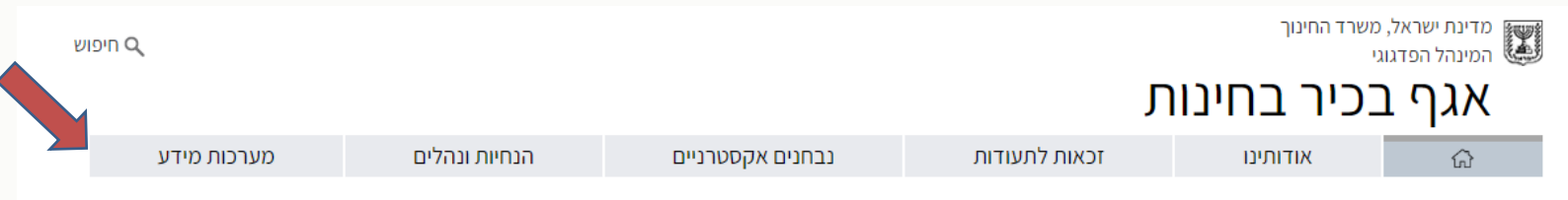
10 שנים מתאריך עלייתם
ארצה או עד גיל 23, לפי
המאוחר מהם.
תלמידים עולים מאתיופיה:
12 שנים מתאריך עלייתם
ארצה או עד גיל 25, לפי
המאוחר מהם.

* שנת לימודים מלאה נחשבת 180 ימים, החל מ-1 בספטמבר ועד 30 ביוני כל שנה.
** ברמה ג' יינתנו לתלמידים, נוסף על ההתאמות של רמה זו, גם ההתאמות הניתנות ברמות א' ו-ב'

איתור זכאות להיבחנות עם התאמות במערכת אגף הבחינות



1



2

5

הפקת דו"ח עולים.
יופיעו בו רשימת
התלמידים הזכאים
מכיתה י', רמת
היבחנות ותוקף
הזכאות של כל אחד
בקובץ אקסל

הודעה ע"י מינהל תקשורת ומערכות מידע

מדינת ישראל, משרד החינוך
המינהל הפדגוגי, אגף א' בחינות

בחינות בגרות עולים חדשים - יישום חוזר מנכ"ל

יישום חוזר מנכ"ל הוראות קבע 0045-0046 – זכויות של תלמידים עולים חדשים ותושבים חוזרים

על מנת להיערך ליישום הוראות קבע 0045 ו-0046 חוזר מנכ"ל שחל מיום 1.1.2018, נדרשים בתי-הספר אשר בהם לומדים תלמידים עולים חדשים או תושבים חוזרים לבצע את תהליך הזמנת השאלונים המתורגמים ואפשרות מענה בשפת-אם באמצעות מערכת זו.

שאלונים מתורגמים: מצ"ב טבלת שאלונים לעולה חדש מתורגמים לחמש השפות: אנגלית, צרפתית, רוסית, אמהרית, ספרדית. רק עולים חדשים ששמותיהם ומספר הזהות שלהם יופיעו אוטומטית במערכת כזכאים להיבחנות בשאלונים אלו, יהיו רשאים להשתמש בהם.

מענה בשפת אם: מענה באחת מן השפות מוטנה במספר המעריכים העומדים בקריטריונים שנקבעו. מצ"ב טבלה מפורטת באילו מקצועות ישנם מעריכים בשפות.

על ביה"ס ליידע את התלמידים המעוניינים בשאלון מתורגם ו/או להשיב בשפת אם, כי בחירתם באפיק זה משמעותה שאין הם זכאים גם לתוספת נקודות.

השאלונים המתורגמים המיועדים לעולים חדשים יישלחו אליכם על-פי הזמנתכם במערכת זו ביום הבחינה במערכת "הודעות מטה בחינות".
הזמנת השאלונים המתורגמים במערכת זו תתאפשר עד ליום שישי, ג' בחשוון תש"ף, 1.11.2019.

התאמות מיוחדות למועד 01/2020

עם סיסמת בית הספר **כניסה**

לשאלות בנושא תפעול המערכת, יש לפנות למוקד התמיכה של המינהל ליישומים מתורגמים
בטלפון: 03-6906600 שעות הפעילות: א-ה 07:30-22:30, ו' וצ"ר חג 07:30-14:00 לדוברי ערבית: א-ש 07:30-16:30

4



3

במידה ותלמיד אינו מופיע ברשימה

יש לשלוח מייל אל הגב' מרים זגורי, במצבת מוסדות ותלמידים, ולבקש לעדכן.

עבור תלמידים תושבים חוזרים יש לצרף טופס ברור פרטי נוסע ממשרד הפנים .

מייל: miriamza@education.gov.il

טלפון 0733931816

התאמות לתלמידים העולים במקצועות החובה ברמה בסיסית

שאלון עולים במקצוע	התאמות וחומר עזר בשאלון עולים ובשאלון רגיל
תנ"ך	<u>לכל הרמות :</u> -שימוש במילון עברית- שפת אם-עברית -תוספת זמן -הקראת שאלון -והתעלמות משגיאות כתיב -תנ"ך מתורגם <u>תוספת לרמה ב' :</u> אפשרות להיבחנות דו לשונית ⚠ מבטל שימוש במילון והקראת שאלון <u>תוספת לרמה ג':</u> אפשרות להיבחנות בע"פ ⚠ מבטל שימוש במילון והקראת שאלון
תושב"ע	
מחשבת ישראל	
היסטוריה	
אזרחות	
ספרות	

	רמה ג	רמה ב	רמה א		
עולים מאתיופיה ברמה ב' יוכלו להיבחן בשאלון 11274	11274	11284	11284	מספר שאלון	עברית, הבנה, הבעה ולשון
	✓	✓	✓	תוספת זמן	
	✗	✗	✗	הקראת שאלון	
	✓	✓	✗	התעלמות משגיאות	
	✓	✓	✗	שימוש במילון	

התאמות לתלמידים עולים במקצועות מתמטיקה ואנגלית

מקצוע	התאמות וחומר עזר
מתמטיקה 3-5 יח"ל	-תוספת של 10 נק' לרמה א' -תוספת של 15 נק' לרמה ב' וג' לציון השנתי ולציון הבחינה או אפשרות לשאלון מתורגם ומענה בשפת אם לרמה ב' וג' <u>ללא</u> תוספת נקודות וללא הקראת שאלון הבחינות הדו-לשוניות יתורגמו ל-5 השפות רוסית, אמהרית, אנגלית, צרפתית וספרדית בלבד. ב-5 השפות האלו תינתן אפשרות למענה בשפת-האם או בעברית במועד הקיץ ובחורף.
אנגלית 3-5 יח"ל	-תוספת של 10 נק' לציון הסופי המשוקלל ע"י המשרד, לרמה א, ב, וג' לא כולל עולים מארצות דוברות אנגלית! -שימוש במילון (גם אלקטרוני) אנגלית-שפת-אם, שפת-אם-אנגלית בבחינות בכתב -הקראת שאלון לכל הרמות ב3,4,5 יח"ל -התעלמות משגיאות כתיב לכל הרמות ב3 ו4 יח"ל

התאמות במקצועות הבחירה ברמה של 5 יח"ל

מקצוע	התאמות וחומר עזר
- כימיה - פיזיקה - ביולוגיה - מדעי המחשב - אלקטרוניקה ומחשבים - מדע וטכנולוגיה לכול - מדעי החברה (סוציולוגיה, פסיכולוגיה ושיטות מחקר)	-תוספת של 10 נק' לרמה א' -תוספת של 15 נק' לרמה ב' וג' לציון השנתי ולציון הבחינה אם היא חיצונית בכתב ובעברית, תוספת זמן, הקראת שאלון, שימוש במילון, התעלמות משגיאות כתיב או שאלון דו-לשוני ומענה בשפת אם לרמה ב' וג' ללא תוספת ניקוד ללא הקראה, וללא שימוש במילון במועד קיץ בלבד https://apps.education.gov.il/olm.net/knisa.aspx
מקצועות בחירה אחרים <u>אם הבחינה חיצונית בכתב</u> <u>ובעברית</u>	<u>בשאלונים רגילים</u> -תוספת של 10 נק' לרמה א' -תוספת של 15 נק' לרמה ב' וג' לציון השנתי ולציון הבחינה. תוספת זמן, הקראת שאלון, שימוש במילון, התעלמות משגיאות כתיב



האגף לקליטת תלמידים עולים

פיתוח מקצועי

קהילה והורים

רשויות ובתי ספר

שילוב תרבותי וחברתי

שילוב לימודי

עברית כשפה שנייה

אודותינו



מידע חיוני באתר שלנו

הדרך הקצרה ל



תיק תוכניות
לימודים



מרחב פיתוח
מקצועי



מרחב פדגוגי



פורטל מוסדות
חינוך (שער)



פורטל הורים



אגף בחינות

מידע לרכז השתלבות

אגף קליטת תלמידים עולים יצר אגרת לרכזי
ההשתלבות, המפרטת את מגוון הכלים העומד לרשות
התלמידים העולים ומוריהם. המידע באגרת מסייע
לרכזים להגיע להשתלבות מיטבית ולמיצוי מלוא
יכולותיהם.

קרא עוד

מידע שימושי

מבחני בגרות לתלמידים עולים

המלצות פדגוגיות לבעלי תפקידים בבית
הספר ובגן

תכנית לימודים - הוראת עברית כשפה שנייה

תיק תלמיד עולה

"לרבים רבים הבאים אלינו - או המובאים אל חופינו מרחוק ואף מקרוב (וחוששני, גם ללא-מעטים הגדלים כאן או היילודים
כאן) - עדיין לא הפך החוף הזה בית. תפקידנו החינוכי הוא לעשות להם את הארץ הזאת, ואת העולם הרוחני שהצמיח אותה,
לבית שהנפש אחוזה ודבוקה בו. וזה לא יושג בלי אווירה של אהבה-ללא-חשבונות, של כבוד-בלתי-מזויף, של הידבקות בעם
ובגורלו ובתולדותיו הטראגיות, בערכיו הרוחניים, ביצירתו החיה ובחזון תקומתו, אשר יסודותיה ה'לאומיים' וה'אנושיים',
ה'מוסריים' וה'סוציאליים' ניתנים להפרדה רק במילונינו ובנוסחאותינו, אך לא בהתגלמותה החיה".

ברל כצנלסון



קליטת תלמידים עולים במערכת החינוך

אגף קליטת תלמידים עולים מסייע לתלמידים העולים ולתלמידים התושבים החוזרים להשתלב במערכת החינוך ובחברה
הישראלית, בהיבטים לימודיים, חברתיים ותרבותיים. במהלך תהליך הקליטה התלמידים רוכשים כלים ומיומנויות שמסייעים
להם במעבר הבין תרבותי.

קרא עוד



בחינות בגרות תש"ף

- חוזר מנכ"ל בגרויות עולים-למידה משמעותית
- חוזר מנכ"ל תושבים חוזרים

התאמות לתלמידים עולים בעלי לקות למידה

 התאמות בדרכי הבחנות החל מתשע"ח

הערכה חלופית

 הערכה חלופית לתלמידים עולים ולתלמידים תושבים חוזרים בחטיבה העליונה

התפתחות אישית ומעורבות חברתית לתלמידים עולים

 מסמך התאמות בתכנית "התפתחות אישית ומעורבות חברתית", המתקיימת בחינוך העל-יסודי להשתתפות מיטבית תלמידים עולים בתכנית

אתר אגף הבחינות

- דוגמאות לשאלוני בחינות לעולים
- קישור למערכת העולים להפקת דו"ח עולים ולהזמנת שאלונים לעולים

מדריכי עולים

 דף קשר - מדריכי עולים

למידה מרחוק לקראת מבחני בגרות לתלמידים בתנ"ך

- אתר הכנה לבחינות הבגרות בתנ"ך

למידה מרחוק לקראת מבחני בגרות לתלמידים עולים באזרחות

מקצוע האזרחות משלב בתוכו תחומי דעת ונושאים מגוונים החל מרקע היסטורי להקמת המדינה, הרעיון והמשטר

סיכום התאמות למילוי

הרמה	הגדרת תלמידים עולים ותלמידים אזרחים עולים
רמה א'	תלמיד שהגיע לישראל והחל ללמוד באחת מהכיתות ____
רמה ב'	תלמיד שהגיע לישראל והחל ללמוד באחת מהכיתות ____
רמה ג'	תלמיד שהגיע לישראל והחל ללמוד באחת מהכיתות ____

הגדרות

התאמות

מקצוע	התאמה	רמה א'	רמה ב'	רמה ג'	הערות
ספרות אזרחות היסטוריה תנ"ך תושב"ע תלמוד מחשבת	א. שאלון עולים בעברית ובכתב				ב-ג-ד-ה- גם בשאלון רגיל תנ"ך מתורגם ו-ז- מבטל הקראת שאלון, מילון ותוספת נק' ח-בבחינה החיצונית ובציון השנתי
	ב. תוספת זמן 25%				
	ג. התעלמות משגיאות כתיב				
	ד. הקראת שאלון				
	ה. מילון עברית-שפת אם-עברית				
	ו-שאלון דו לשוני ומענה בשפת אם				
	ז-היבחנות בע"פ				
	ח-תוספת נקודות בשאלון רגיל				
אנגלית	א. תוספת נקודות +10				א- לציון המשוקלל הסופי א-חוץ מעולים דוברי אנגלית ד- רק ל 3-4 נח"ל
	ב. הקראת שאלון ג. מילון אנגלית שפת אם ד. התעלמות משגיאות כתיב ה. תוספת זמן 25%				
מתמטיקה	א. תוספת נקודות לשאלון רגיל				ה-מבטל הקראת שאלון, מילון ותוספת נקודות
	ב. הקראת שאלון				
	ג. תוספת זמן 25%				
	ד. מילון				
	ה. שאלון רגיל מתורגם ומענה דו לשוני ב 5 שפות				
מגמות אם הבחינה חיצונית בכתיב ובעברית	א. תוספת נקודות לשאלון רגיל				א-לשאלון חיצוני ולציון השנתי ה-יש להתעדכן ברשימת השאלונים ובמועדים ו- רק במקצועות המאפשרים היבחנות בע"פ ה-י. מבטל הקראת שאלון, מילון ותוספת נקודות
	ב. שאלון במילון				
	ג. תוספת זמן 25%				
	ד. הקראת שאלון				
	ה. שאלון מתורגם ומענה דו לשוני				
	ו. היבחנות בע"פ (לתלמידים ברמה ג' אפשרות לדו-לשוני וגם בע"פ)				

	רמה א	רמה ב	רמה ג	
הברית, הבנה, הבעה ולשון	11284	11284	11274	מספר שאלון
				תוספת זמן 25%
				הקראת שאלון
				התעלמות משגיאות
				שימוש במילון
עולים מאתיופיה ברמה ב' יוכלו להיבחן בשאלון 11274				

למסמך זה אין תוקף משפטי, רק חזר המנכ"ל בנושא בגרורות מחייב. 1.1.2020

סיכום התאמות

מקצוע	התאמה	רמה א'	רמה ב'	רמה ג'	הערות
ספרות אזרחות היסטוריה תנ"ך תושב"ע ממ"ד תלמוד ממ"ד מחשבת ממ"ד	א. שאלון עולים בעברית ובכתב	✓	✓	✓	ב-ג-ד-ה- גם בשאלון רגיל תנ"ך מתורגם ו-ז- מבטל הקראת שאלון, מילון ותוספת נקודות ח- בבחינה החיצונית בכתב ובעברית ובציון השנתי
	ב. תוספת זמן 25%	✓	✓	✓	
	ג. התעלמות משגיאות כתיב	✓	✓	✓	
	ד. הקראת שאלון	✓	✓	✓	
	ה. מילון עברית-שפת אם-עברית	✓	✓	✓	
	ו-שאלון דו לשוני ומענה בשפת אם	✗	✓	✓	
	ז-היבחנות בע"פ	✗	✗	✓	
	ח-תוספת נקודות בשאלון רגיל	10+	15+	15+	

מקצוע	התאמה	רמה א'	רמה ב'	רמה ג'	הערות
אנגלית	א. תוספת נקודות 10+ ב. הקראת שאלון ג. מילון אנגלית שפת אם ד. התעלמות משגיאות כתיב ה. תוספת זמן 25%	✓	✓	✓	א-לציון המשוקלל הסופי חוץ מעולים דוברי אנגלית ד- רק ל 3-4 יח"ל

מקצוע	התאמה	רמה א'	רמה ב'	רמה ג'	הערות
מתמטיקה	א. תוספת נקודות לשאלון רגיל	10+	15+	15+	ה-מבטל הקראת שאלון, שימוש במילון ותוספת נקודות
	ב. הקראת שאלון	✓	✓	✓	
	ג. תוספת זמן	✓	✓	✓	
	ד. שימוש במילון	✓	✓	✓	
	ה. שאלון רגיל מתורגם ומענה דו לשוני ב 5 שפות	X	✓	✓	

מקצוע	התאמה	רמה א'	רמה ב'	רמה ג'	הערות
מגמות אם הבחינה חיצונית, בכתב ובעברית	א. תוספת נקודות לשאלון רגיל	10+	15+	15+	ה- בקיץ בלבד יש להתעדכן ברשימת השאלונים ובמועדים (ראה רשימה בסעיף 3.5.1) ה-ו-מבטל הקראת שאלון, שימוש במילון ותוספת נקודות ו. רק במקצועות המאפשרים היבחנות בע"פ יש לקבל קודם אישור ממפמ"ר
	ב. שימוש במילון	✓	✓	✓	
	ג. תוספת זמן 25%	✓	✓	✓	
	ד. הקראת שאלון	✓	✓	✓	
	ה. שאלון מתורגם ומענה דו לשוני	X	✓	✓	
	ו. היבחנות בע"פ	X	X	✓	

	רמה א	רמה ב	רמה ג	
עברית, הבנה, הבעה ולשון	מספר שאלון	11284	11284	עולים מאתיופיה ברמה ב' יוכלו להיבחן בשאלון 11274
	תוספת זמן	✓	✓	
	הקראת שאלון	X	X	
	התעלמות משגיאות	X	✓	
	שימוש במילון	X	✓	